



**CENTRO ASOCIADO DE LA UNIVERSIDAD
NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA
EN VITORIA-GASTEIZ**

***CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO 2015 JUNTO CON EL
INFORME DE LOS AUDITORES***



**URTEKO KONTUEN KONTU
IKUSKAPENEN TXOSTENA**

**INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS
ANUALES**

Finantza eta Aurrekontu zuzendari jaunari. Arabako Foru Aldundia:

Al Ilmo. Sr. Director de Finanzas y Presupuestos. Diputación Foral de Álava – Arabako Foru Aldundia:

VITORIA-GASTEIZKO URRUTIKO HEZKUNTZARAKO UNIBERTSITATE NAZIONALAREN IKASTEGI ELKARTUAREN (Ikastegia) urteko kontuak ikuskatu ditugu. Urteko kontu horiek 2015ko abenduaren 31ko balantzea eta data horretan amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion ondare-emaiza ekonomikoaren kontua, aurrekontuaren likidazioaren egoera-orria, ondare garbian izandako aldaketen egoera-orria, eskudiruflexuen egoera-orria eta memoria biltzen dituzte.

Hemos auditado las cuentas anuales del CENTRO ASOCIADO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA EN VITORIA-GASTEIZ (el Centro) que comprenden, el balance a 31 de diciembre de 2015, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de liquidación del presupuesto, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

Zuzendariaren erantzukizuna urteko kontuei dagokienez

Responsabilidad de la Directora en relación con las cuentas anuales

Zuzendariari dagokio Ikastegiaren urteko kontuak formulatzeko erantzukizuna, erantsitako memoriaren 2. oharrean zehazten den finantza-informazioaren esparruarekin eta, bereziki, kontabilitate-printzipio eta -irizpideekin bat etorritik. Haren erantzukizunpekoa da, orobat, urteko kontuak huts materialik gabe prestatu ahal izateko beharrezkotzat jotzen duen barne-kontrola.

La Directora es responsable de la formulación de las cuentas anuales del Centro de acuerdo con el marco de información financiera que se detalla en la Nota 2 de la memoria adjunta y, en particular, de acuerdo con los principios y criterios contables, asimismo, es responsable del control interno que considere necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material.

Kontu-ikuskariaren erantzukizuna

Responsabilidad del auditor

Gure erantzukizuna da erantsitako urteko kontuei buruzko iritzia ematea, irudi zehatza adierazten duten kontuan hartuta, sektore publikoko kontu-ikuskapeneko arauen arabera egindako lanean oinarrituta. Arau horiek eskatzen dutenari jarraiki, urteko kontuek huts materialik ez dutela ziurtatzeko moduan planifikatu eta gauzatu behar dugu kontu-ikuskapena, zuhurtziaz jokaturik baina erabateko ziurtasuna izan gabe.

Nuestra responsabilidad es emitir una opinión sobre si las cuentas anuales adjuntas expresan la imagen fiel, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las Normas de Auditoría del Sector Público. Dichas normas exigen que planifiquemos y ejecutemos la auditoría con el fin de obtener una seguridad razonable, aunque no absoluta, de que las cuentas anuales están libres de incorrección material.

Kontu-ikuskapenak eskatzen du ebidentzia egokia eta nahikoa lortzeko prozedurak aplikatzea urteko kontuetan bildutako zenbatekoen eta informazioaren gainean. Hautatutako prozedurak kontu-ikuskararen iritzia mendeko daude, urteko kontuetan huts materialik izateko arriskuen balorazioa barne. Arriskuaren balorazio horiek egiten dituzten, zuzendaritzak urteko kontuak zentzuz prestatzeko eta

Una auditoría conlleva la aplicación de procedimientos para obtener evidencia adecuada y suficiente sobre los importes y la información recogida en las cuentas anuales. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluida la valoración de los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales. Al efectuar dichas valoraciones del riesgo, el auditor tiene en cuenta el



aurkezteko garrantzizkoa den barne-kontrola kontuan hartzen du kontu-ikuskariak, ez erakundearen barne-kontrolari buruzko iritzia adierazteko, inguruabarren arabera egokiak izango diren kontu-ikuskapeneko prozedurak diseinatzeko baizik. Kontu-ikuskapenak, halaber, aplikatutako kontabilitate-irizpideak egokiak diren eta zuzendaritzak egindako kontabilitate-zenbatespenak arrazoizkoak diren ebaluatzen du, baita urteko kontuak oro har nola aurkezten diren ebaluatu ere.

Gure iritzian, lortu dugun kontu-ikuskapeneko ebidentziak behar adinako oinarri egokia eskaintzen du gure kontu-ikuskapeneko iritzia emateko.

Iritzia

Gure iritzian, erantsitako urteko kontuek behar bezala adierazten dute, alderdi esanguratsu guztietan, VITORIA-GASTEIZKO URRUTIKO HEZKUNTZARAKO UNIBERTSITATE NAZIONALAREN IKASTEGI ELKARTUAREN 2015ko abenduaren 31ko ondarearen eta finantza-egoeraren irudi zehatza, baita data horretan amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion emaitzena, eskudiru-fluxuena eta aurrekontuaren likidazioaren egoera-orriarena ere, aplikatzekoa den finantza-informazioari buruzko esparru arauemailearekin eta, zehazki, bertan jasotako kontabilitate-printzipio eta -irizpideekin bat etorritz.

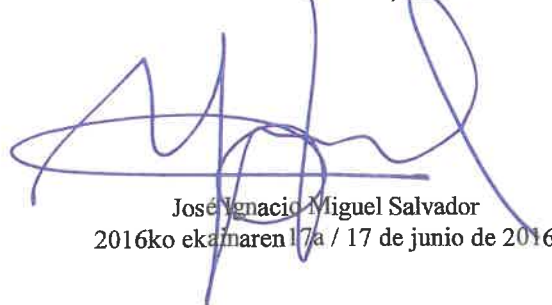
control interno relevante para la preparación y presentación razonable por parte de la Dirección de las cuentas anuales, con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye la evaluación de la adecuación de los criterios contables y de la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la Dirección, así como la evaluación de la presentación global de las cuentas anuales.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para emitir nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera del CENTRO ASOCIADO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA EN VITORIA-GASTEIZ a 31 de diciembre de 2015, así como de sus resultados, de sus flujos de efectivo y del estado de liquidación del presupuesto correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Betean Auditoría, SLP



José Ignacio Miguel Salvador
2016ko ekainaren 17a / 17 de junio de 2016